

Germany-Görlitz: Personal development training services
OJ S 145/2020 29/07/2020
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Landkreis Görlitz, Jobcenter Landkreis Görlitz

Postal address: Bahnhofstr. 24

Town: Görlitz

NUTS code: DED2D Görlitz

Postal code: 02826

Country: Germany

E-mail: jobcenter-gr-vergabe@kreis-gr.de

Internet address(es):

Main address: www.kreis-gr.de

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Social protection

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Jugendmodul – Aktivierung und Herstellung Vermittelbarkeit (JuMo AktiHV) 2020

Reference number: 05/JuMo AktiHV Paragr. 45/2020

II.1.2. Main CPV code

80570000 Personal development training services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Hilfsweise muss auf die Standardanwendung zugegriffen werden, da für die elektronische Vergabe das Musterblatt für soziale und andere besondere Dienstleistungen nicht angeboten wird. Gegenstand der Leistung ist die Heranführung von Jugendlichen an den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt und die Feststellung, Verringerung oder Beseitigung von Vermittlungshemmnissen. Zielsetzung der Maßnahme ist es, Jugendliche so zu fördern, dass sie nach Möglichkeit und persönlicher Eignung entweder 1. im Anschluss an die Maßnahme an einer berufsvorbereitenden Bildungsmaßnahme teilnehmen können oder 2. die Ausbildungsreife erneut erreichen bzw. stabilisieren sowie dazu befähigt werden, unmittelbar im Anschluss der Maßnahme eine Ausbildung aufzunehmen oder 3. dazu befähigt werden,

eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung aufzunehmen. Gesetzliche Grundlage der Leistung ist § 16 Abs. 1 Satz 2 Nr. 2 SGB II i. V. m. § 45 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 SGB III. Die Maßnahme beginnt am 1.9.2020 und endet am 31.8.2021. Die Leistung ist in 2 Lose aufgeteilt und an den Maßnahmeorten Weißwasser mit 16 Teilnehmerplätzen und Löbau mit 12 Teilnehmerplätzen zu erbringen. Die Losaufteilung ist dem Losblatt zu entnehmen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Jugendmodul – Aktivierung und Herstellung Vermittelbarkeit (JuMo AktiHV) 2020,
Maßnahmeort Weißwasser
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

80570000 Personal development training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2D Görlitz

Main site or place of performance: Weißwasser DEUTSCHLAND

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Leistung ist die Heranführung von Jugendlichen an den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt und die Feststellung, Verringerung oder Beseitigung von Vermittlungshemmnissen. Zielsetzung der Maßnahme ist es, Jugendliche so zu fördern, dass sie nach Möglichkeit und persönlicher Eignung entweder 1. im Anschluss an die Maßnahme an einer berufsvorbereitenden Bildungsmaßnahme teilnehmen können oder 2. die Ausbildungsreife erneut erreichen bzw. stabilisieren sowie dazu befähigt werden, unmittelbar im Anschluss der Maßnahme eine Ausbildung aufzunehmen oder 3. dazu befähigt werden, eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung aufzunehmen. Gesetzliche Grundlage der Leistung ist § 16 Abs. 1 Satz 2 Nr. 2 SGB II i. V. m. § 45 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 SGB III. Die Leistung für dieses Los 1 ist an dem Maßnahmeort Weißwasser mit 16 Teilnehmerplätzen zu erbringen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Kennzahl aus: Leistung/Preis, von Angeboten innerhalb der höchsten Kennzahl minus 10 % entscheidet die höchste Summe von Wertungspunkten (gemäß Leistungsbeschreibung) / Weighting: 60
Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Vergabe erfolgt mit einer Option für dieses Los 1 für weitere 12 Monate vom 1.9.2021 bis 31.8.2022. Die Option wird fällig, wenn der Auftraggeber bis spätestens 1.7.2021 gegenüber dem Auftragnehmer die Verlängerung erklärt. Für die Verlängerung ist die Schriftform erforderlich. Ein rechtlicher Anspruch auf die Verlängerung besteht nicht. Im Falle der Optionsziehung sind durch den Auftragnehmer die gleichen Leistungen wie im ursprünglichen

Vertragszeitraum zu erbringen. Für den Fall der Optionsziehung behält sich der Auftraggeber vor, die Anzahl der Teilnehmerplätze in diesem Los 1 um bis zu 2 Plätze zu reduzieren. Grundlage für die Reduzierung der Teilnehmerplätze ist die Angabe im Losblatt.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Jugendmodul – Aktivierung und Herstellung Vermittelbarkeit (JuMo AktiHV) 2020,
Maßnahmeort Löbau
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

80570000 Personal development training services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2D Görlitz

Main site or place of performance: Löbau DEUTSCHLAND

II.2.4. Description of the procurement

Gegenstand der Leistung ist die Heranführung von Jugendlichen an den Ausbildungs- und Arbeitsmarkt und die Feststellung, Verringerung oder Beseitigung von Vermittlungshemmnissen. Zielsetzung der Maßnahme ist es, Jugendliche so zu fördern, dass sie nach Möglichkeit und persönlicher Eignung entweder 1. im Anschluss an die Maßnahme an einer berufsvorbereitenden Bildungsmaßnahme teilnehmen können oder 2. die Ausbildungsreife erneut erreichen bzw. stabilisieren sowie dazu befähigt werden, unmittelbar im Anschluss der Maßnahme eine Ausbildung aufzunehmen oder 3. dazu befähigt werden, eine sozialversicherungspflichtige Beschäftigung aufzunehmen. Gesetzliche Grundlage der Leistung ist § 16 Abs. 1 Satz 2 Nr. 2 SGB II i. V. m. § 45 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 und 2 SGB III. Die Leistung für dieses Los 2 ist an dem Maßnahmeort Löbau mit 12 Teilnehmerplätzen zu erbringen.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Qualitätskriterium - Name: Kennzahl aus: Leistung/Preis, von Angeboten innerhalb der höchsten Kennzahl minus 10 % entscheidet die höchste Summe von Wertungspunkten (gemäß Leistungsbeschreibung) / Weighting: 60
Price - Weighting: 40

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Vergabe erfolgt mit einer Option für dieses Los 1 für weitere 12 Monate vom 1.9.2021 bis 31.8.2022. Die Option wird fällig, wenn der Auftraggeber bis spätestens 1.7.2021 gegenüber dem Auftragnehmer die Verlängerung erklärt. Für die Verlängerung ist die Schriftform erforderlich. Ein rechtlicher Anspruch auf die Verlängerung besteht nicht. Im Falle der Optionsziehung sind durch den Auftragnehmer die gleichen Leistungen wie im ursprünglichen

Vertragszeitraum zu erbringen. Für den Fall der Optionsziehung behält sich der Auftraggeber vor, die Anzahl der Teilnehmerplätze in diesem Los 2 um bis zu 2 Plätze zu reduzieren. Grundlage für die Reduzierung der Teilnehmerplätze ist die Angabe im Losblatt.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 069-164274](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1

Title:

Jugendmodul – Aktivierung und Herstellung Vermittelbarkeit (JuMo AktiHV) 2020,
Maßnahmeort Weißwasser

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: bao GmbH

Town: Bautzen

NUTS code: DED2C Bautzen

Postal code: 02625
Country: Germany
E-mail: bao@bao-gmbh.de
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Lot No: 2

Title:

Jugendmodul – Aktivierung und Herstellung Vermittelbarkeit (JuMo AktiHV) 2020,
Maßnahmeort Löbau

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

06/07/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zittauer Bildungsgesellschaft gGmbH

Town: Zittau

NUTS code: DED2D Görlitz

Postal code: 02763

Country: Germany

E-mail: zibi-zittau@t-online.de

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Landesdirektion Sachsen, 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen

Postal address: Braustraße 2

Town: Leipzig

Postal code: 04107

Country: Germany
E-mail: post@lds.sachsen.de

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Nachprüfung ist innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, schriftlich zu stellen und an die Landesdirektion Sachsen, 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen, Braustr. 2, 04107 Leipzig zu senden.

VI.5. Date of dispatch of this notice

27/07/2020